

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Cu 1-a Iulie v. 1889

se începe

Abonament nou

la

„Tribuna“.

Abonamentele se fac cu multă lesnătate atât în monarhie, cât și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány — Post-Anweisung.*)

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonenți sunt rugați a ne comunica eventual prelungă localitatea unde se află și **posta ultimă**; ear' domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fășile, în cari li s'a trimis diarul până acum.

Administrațiunea diarului

„Tribuna“.

Sibiu, 5 Iulie st. v.

(Ș.) Un diar vienez a adus mai dîlele trecute împărțirea, că cele două partide opoziționale maghiare în curînd vor fuziona sub conducerea contelui Apponyi. Partidul independent va renunța la politica sa de abstenență și va participa la alegerile delegaționale, ear' contele Apponyi va inaugura în reprezentanța terii o politică națională în înțeles hotărît progresist, va duce în deplinire reformele administrative și va înlătura toate abuserile ce se comit la administrațiune.

Atât ni-a spus diarul vienez, și nimic mai mult.

Am așteptat ca organele de publicitate maghiare să se pronunțe asupra acestei faime, dar' până acum nici într'un singur diar maghiar nu am vădit se se fi discutat posibilitatea acestei eventualități, și acum nu ni-ar rămâne altceva, decât să credem, că împărțirea foii vieneze ar fi născocirea cutărui redactor în lipsa altui obiect, un lucru ce foarte ușor se întîmplă diariștilor în așa numitul sezon al crastaveților acri.

Împărțirea respectivului diar vienez însă nu ni-s'ar părè tocmă lipsită de oare-care temeiu. În cercurile maghiare se vorbește dela scrisorile lui Ludovic Kossuth încoace de o scisiune în sinul

partidului independent și se spune anume, că membrii mai tineri ai acestui partid sînt de un timp mai îndelungat nemulțumiți cu membrii mai bătrîni, care mai ales din pietate cătră Kossuth țin atât de strîns la principiile din patru-deci-și-opt.

E oare-cum natural, ca tineretul să aibă aspirațiuni, și domnul Ugron cu cei vre-o șapte-deci-opt-deci de soți ai sei ar voi să se facă și ei capabili de guvernare și s'ar lăpăda bucuros de domni Irányi și Madarász, care au îmbetrînit în principiile tocite dela patru-deci-și-opt și care prin urmare s'au lăsat și de speranța, de a mai pute veni în poziție să conducă destinele Ungariei.

Timpul trece, oamenii îmbătrînesc, și tinerii independenți, — li-se cuvine acum această numire, — nu ar voi ca așî-mâne să se afle cu un picior în groapă, fără-ca să fi gustat măcar o di din domnia cea mare, drept roadă a înverșunării lor lupte de vre-o câțiva ani încoace.

În sfîrșit întreaga luptă de partid din Ungaria nu se învîrte atât prelîngă principii, decât prelîngă ajungerea la domnie.

Aceasta s'a dovedit în mod destul de eclatant cu prilegiul sgomotoaselor desbateri dietale asupra noiei legi militare.

Parola opoziției maghiare era răsturnarea dlui Coloman Tisza.

Domnii din opoziție au adus lucrurile la extrem, au provocat tulburări și scandaluri, dar' dl Tisza tot nu s'a clintit din loc.

Dacă însă premenirea cabinetului Tisza cu elemente mai sănătoase din sinul opoziției maghiare, cum este bunăoară și actualul ministru de justiție Szilágyi, ar însemna o eră de reforme, pe care vor trebui să le accepte și să le afle în sfîrșit de bune și cei din stînga moderată, înțelegem pe deplin aspirațiunile tineretului și dorința de a deveni capabili de guvernare.

Și această dorință deocamdată numai într'un singur cas s'ar pute realiza: dacă ar trece cu toții în tabăra Apponyi-știlor, care începuse a da impulsul la reformele ce promit a se introduce în mai multe ramure ale administrației statului.

Cu Tisza se pot apoi împăca cu toții, ei pot trăi sub același acoperiș, căci toți urmăresc aceeași țintă, și ceea-ce îi despărția până acum erau singur numai principiile din patru-deci-și-opt, principii care între actualele împregiu-

rări trebuie să-i împedecă dela guvernare.

Pe noi Românii lucrurile aceste nu ne privesc mai deaproape. Pentru noi sînt indiferente constelațiunile de partid ce se vor pregăti pe viitor în reprezentanța Ungariei.

Cu Tisza ori fără Tisza, cu Apponyi și Ugron ori fără ei, sistemul are să rămână unul și același, și cîtă vreme nu se va schimba sistemul, pentru noi nu pot fi șanse, de a ne vedea odată apropiati de realizarea justelor noastre pretențiuni.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 5 Iulie st. v.

împrumutul bulgar.

Se știe că guvernul bulgar a contras dela bancari americani un împrumut de 25 milioane franci. La aceasta diarul rus „Novoe Vremia“ observă: „Numirea dlui de Burian de consul-general și agent diplomatic al Austro-Ungariei în Sofia stă de sigur în legătură cu acest împrumut, deoarece guvernul din Viena prin aceasta ar voi să încuragească pe „cămătarii“ americani a da parale unor oameni, care nu au nici un drept de a zălogi căile ferate care formează proprietatea Bulgarilor. Cât privește milioanele, pe care prințul Ferdinand de Coburg și domnul Stambulov le vor băga în buzunar, în Rusia nimeni nu-i va trece prin minte să împedecă pe cămătarii din New-York a intra în cursa, ce li-s'a pus prin zălogirea căilor ferate. Viitorii creditori ai usurpatorilor din Sofia trebuie să știe și că fără o deosebită declarațiune din Petersburg, că îndată-ce în Bulgaria se va restabili ordinea legală, guvernul legal al principatului la nici o întîmplare nu va recunoaște îndatoririle ce le-a luat dl Stambulov și nici nu va replăti împrumutul“.

Politica orientală a Austro-Ungariei.

Diarul pur german și antisemit din Viena, „Deutsches Volksblatt“, în numărul sur dela 11 Iulie n. aduce sub titlul: „Politica orientală a Austro-Ungariei“, un prea important articol.

După-ce constată, că monarhia austro-ungară e împrejmuită de Slavi, declară că Austro-Ungaria s'ar pute răzîna pe România; dar' spre a sta-

bilă o comunitate de interese între aceste două state, monarhia trebuie să aducă jertfe mari, fie chiar cedarea Transilvaniei, Banatului, Bucovinei și a părților ungurene locuite de Români, și astfel ar fi identice interesele României mari cu ale monarchiei.

Diarul nu știe, dacă nu cumva această cedare alcătuesc scopul final al politicianilor austriaci; crede însă, că dacă nu în pace, apoi apropiatul războiu va stabili o Românie mare la gurile Dunării și la Carpați.

Conflictul germano-elvețian.

Diarele elvețiene ne dau resumatul răspunsului ce consiliul federal a hotărît să-l dea notei din 26 Iunie a guvernului german.

Acest răspuns se ține pe terenul discuțiunii legale a faimosului Art. 2 din tratatul relativ la stabilirea domiciliului. După cît se vede din răspuns, consiliul federal își menține în principiu dreptul, de a cere supușilor germani actele de legitimațiune cuvenite. Dealtmintrelea informațiuni culese de autoritatea centrală dovedesc, că foarte des au făcut us autoritățile locale de acest drept. În cele mai multe cantoane au fost cerute nu numai certificatele de identitate și de origine, dar' și certificatul așa diis doveditor, că posesorul lui are mijloace de trai.

Nota elvețiană observă, că însuși guvernul imperial a cerut de mai multe ori consiliului federal, ca acesta să modereze încâtva zelul unor autorități cantonale în privința acestor formalități. Ea menține încă dreptul confederațiunii, de a primi pe supușii germani și fără hîrtii, aceasta în virtutea suveranității sale.

Nota se va publica în foaia oficială a federațiunii, spre a răspunde publicațiunii din monitorul imperiului.

Răspunsul consiliului federal va avea ca rezultat aproape sigur denunțarea tratatului din 1876. Cât despre încheierea unui nou tratat, nu sînt încă cunoscute intențiile guvernului elvețian, cele ale imperiului german fiind defavorabile, după-cum rezultă din nota guvernului german din 26 Iunie.

Se crede că Germania nu va încheia un nou tratat până-ce nu-și va asigura un mijloc de control și un fel de delegațiune polițenească asupra supușilor sei stabiliți pe teritoriul federațiunii.

Procesul politic al Drului Vasile Lucaci.

(Raport special al „Tribunei“).

(Urmare și fine.)

Sedința dela 8 Iulie.

Sedința se deschide dimineața la 9 oare, procurorul se ridică și își recitează o oară întreagă vorbirea de acuză contra dlui Dr. Vasile Lucaci pentru agitațiune contra statului și națiunii maghiare, și cere să i-se aplice §. 172 al codicelui penal, adică să fie osândit la doi ani temniță și o mie florini amendă, precum și la cheltueile de întreținere în robie.

Vorbirea lui e ascultată cu consimțământ și aprobare din partea maghiaronilor prezenți, Românii însă, pricepînd că sună a clopot spart, vîdînd că lipsește acusei timbrul adevărului, argumentele și datele, zimbiau plini de nădejde și credeau în mîntuirea cauzei.

Se ridică dl avocat Coroianu.

„Onorat tribunal regesc!“

„Procesul criminal din cestiune e unul din acele casuri speciale, care ori-unde se manifeste în lume, poartă în sine timbrul interiorității și aruncă lumină asupra împregiurărilor din lăuntrul țerii respective. Forma nu mult are de a face. Noi trăim într'un stat constituțional, și stat constituțional este numai acela, unde drepturile poporului și drepturile cetățenilor sînt principii întru adevăr stabilite. Onoratul tribunal regesc e chemat, ca în această cauză specială să ducă a di dreptate în favorul justiției și al statului. Scim cu toții, că fără instituțiunile religiunii, ale căsătoriei și ale naționalității, stat nu poate să existe, dar' știu și aceea, că într'un stat constituțional trebuie să existe libertate pentru propagarea ideilor libere, și pe seama acestora vast teren să se deschidă.

„Astfel vedem că stă treaba în toate țările constituționale, și vedem, cum se fac represalii vehemente, îndată-ce se calcă hotarele puse, și bine se face astfel; într'asta sînt de acord cu dl procuror. Dar' nu numai că hotarul nu s'a călcat, dar' nici nu s'a apropiat punctul critic. Aceasta bine să o socotim și bine să o înțelegem.

„§. 172 din codicele penal sună pentru acela care agitează, dar' nu explică mai pe larg, că ce înseamnă aceasta; agitațiune însă se întîmplă acolo, unde vorbitorul intenționează de a-și provoca ascultătorii spre ură contra vre-unei națiuni ori instituțiuni din țeară; aceasta e o hotărîre curială. Atîta e destul de clar, ca să nu obosim pe onoratul tribunal și public cu astfel de lămuriri juridice.

„Dacă tot ce s'a diis despre acuzatul în actul de delațiune, în fasiunile acuzatorilor aici, înaintea tribunalului, repet, dacă tot ce s'a diis ar fi adevărat, nici atunci nu aș afla cauză îndestulitoare spre condamnarea lui.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Un Pipêruș modern.

— Parodie. —

(Urmare.)

Achim Cotor e om cu minți;
El dă din cap scrîșnînd în dinți
Și-o cam grăbesce din picioare!
„Oh, bată-l pacoste, Soare!
„Dar' ce-a pățit! În adevăr,
„Bătut e bietul ca un măr!
„Al dracului!“ — Și se tot duce,
Făcînd de spaimă câte-o cruce.
„Mă duc la sfînta Luni! La ea,
„Să n'treb de Savința mea!“
Cu-acest gând el se ușurează.
Deci merge n'cet la sfînta Luni
Și intră n' casă și s'asează
Pe-o vatră plină de cărbuni.
Bătrîna sta n'tr'un colț de masă.
Și-avea nisce pantofi mari,
Puteai în ei din pod să sari. —
Avea trei scaune prin casă
Și-un pat făcut pe patru pari.
Avea pe masă dinainte
Cilindru plin de „König-Tinte“
Și-avea condei și ochelari,
Și tot făcea la mestecușuri
Și tot pe rînd și pe revas
Făcea tăsurii și sămădușuri
Din slove și din numărușuri.
„Cinstită jupănească Luni“,
Vorbesce-Achim dintre cărbuni,

„Ean veți! Ai oameni buni în casă!“
Atunci de scris baba se lasă
Și repede, ca vînt cu nor,
Ia-n mîni o cofă de sub masă
Și svr! în capul lui Cotor.
Povoiu întreg și grindini grele,
Cât biet Achim, ud până n' pele,
Ia ușa n' cap, că nu-i de stat.
„Așteaptă, gureș blăstemat!
„De-amar de vremuri tot fac planul,
„În ce mod aș pute viri
„O di n'tre dîle: cu o di
„Mai lung de-acum să fie anul,
„Încât, pe calculi noi și buni,
„Să cadă Pascile n'tr'o Luni!
„Și cum? Dumineca să fie
„Tot baștină de sîrbători,
„Ear' noi, măr rog, șese surori,
„Să n'avem strop de omenie?
„Ba foc și fum! Am tot gândit;
„Și mai că reușiam cu planul, —
„Dar' uite colea! Mitocanul,
„M'a scos din gânduri, m'a smintit!
„Dar' las' pe mine! Știu eu plata,
„Că am s'apuc în palme lopata!“

Achim se duce făr' de-a vrî;
Lopata nu-l prea n'veselesce,
Deci nici n'asteaptă după ea.
„O, bat-o Luni! Dar' ce gîndesc!
„Și ce plan are! Cum seria
„De-al dracului!“ — Achim se duce,
Făcînd de spaimă câte-o cruce,
„Mă duc la sfînta Joi! La ea,
„Să n'treb de Savința mea!“
Se duce dar'. Bătrîna sta

La foc și depîna pe ghieme;
Cotor de cam cu bună vreme
Privesc n' giur; el planisa:
La cas, când Joi i-ar coase gluga,
Pe ce cărări să n'tindă fuga!
„Bun lucru, jupănească Joi,
„Bun lucru!“ — Dîce el din tîndă,
Și-atuncia poc! cu fruntea n' grindă
Și — fulger, trăsnete și plo! —
Și-ocări și sfădi și nenvoeală
Și n' fel și n' formă pîrueală!
Pe grindă sihastra i-a n'tocmit
Ucelele cu borș adică,
Dar' când Achim a pocănit
Cu fruntea n' grindă, ele pică
Și borșul — borș, pe jos e borș
Și pescii pe uscat și storși!
„Valeu, păgâne! Om de-osîndă!
„Mă lasă săracă și flămîndă!
„Cu dîle tu n' pămînt m'astupi,
„Valeu!“ — Ia baba un tăciune
Și-aprins întreg pe vînt îl pune
Și-asvîrle n' Chim ca după lupi;
Ear' biet Achim pe la porțiță
Fugia cum fuge-o vereriță,
Și nu-și da rînd, iubiții mei,
În loc de-un pas făcînd tot trei!

Achim Cotor e om cu minți;
El dă din cap scrîșnînd în dinți.
„Măi, măi!“ — Dîcea cu indignare,
„Ori-cum și cum e lucru mare,
„Să n'am eu cînte pe la sfînti!
„Dar' haid să cerc; ce-o fi, să fie!
„Să ved, afla-voiu omenie
„La sfînta Sămbătă!“ — S'a dus,

Deși nu chiar în voe plină.
Bătrîna sfîntă sta n' grădină
Și se grăbia lucrînd, cu pus
De cepe n' strat. „Cu tot norocul!
„Să-ți fie ceapa cum e focul!
„Cinstită Sămbătă, să fii
„Tot verde, cum e bărbănocul!“
Bătrîna scutură cojocul
Și dîce: „Da de unde vii
„Și unde mergi?“ — A spus Achim
Tot lucrul, după cum îl scim.
„Ti-aș da eu stat, cât — nu te teme!
„Dar' veți, Achime, că n'am vreme!
„De cumva însă vei pofti
„Un strat de cepe-a răsădi,
„Atunci — de-mi răsădesci trei straturi,
„Eu ție-ți dau trei-deci de sfaturi!
„Primesci?“ — Primesce chir Achim,
Se pleacă jos, ia snop de cepe
Și-apoi la răsădit începe.
„Așa, tâlharule?! Poftim,
„Așa scii tu strica răsădul?!
„Umplă 'mi-s'ar cu tine iadul!
„Tu vrei să mă batjocoresci?
„Așteaptă, căplăuz ce ești!“
Și sute de mustrări încarcă
Sihastra dintr'un suflu — zup!
Achim ședea pe straturi pup,
Si-acum Achim e sub cotarcă
Și prins în staul ca un lup!
Cotarca-i mare și n'velesce
Pe Achim întreg, întregușor;
El strigă, sbiară sub zăvor,
Din răputeri se svîrcolesce,
Dar' baba-l ține apăsă:
Ea petri pe cotarcă urcă,

Ba ea chiar însași s'a urcat!
„Așa! Să-mi șezi cum șede-o curcă!
„Aici să-mi stai trei dîle n'tregi,
„Flămînd! Au di tu? Mă n'telegi?“ —
E totuși mult, și-Achim nu poate
Să rabde-acest canon, cam sfînt!
El face vînt și-aruncă în vînt
Cotarca de pe cap și scoate
Cinstitul cap dela pămînt.
Și ce gîndiți? A stat de poară?
Ba smei! Fugia de sta se moară!
Și cum, măr rog! Cu frica n' sin
Și-apoi și cu rușinea n' spate
Să nu fugi? Ba să fugi, fîrtate,
Să nu stai până n' Dobriți!
Achim Cotor e necăjit.
Atîta mai doria de-acasă
Să poată sta cu sfînti la masă,
Și-acum Achim e hotărît
Să lase n' pace pe toți sfîntii,
Că prea i-se rărise dinții,
Dar' earăși, earăși se n'torcea:
Savinca lui e n' țeri străine
Și nu cunoaște drum la ea!
„Oh, vai și vai, sărac de mine!
„Mă duc la sfînta Mercuri! Duc,
„Căci nu m'a bate doar' butuc —
„Și poate să mă n'vețe bine!“
A diis și face. A n'tornat
Pe drumul cel cu tîmăiță.
Bătrîna sta chiar în porțiță
Și, măcar e călugăriță,
Cetia riînd din Leonat.
„Să de Domnul sănătate!
„Mătușe dragă, nu mă bate,
„Că viu să cer la tine sfat!“

Dar' poate am precipitat un pic lucrul. Care este obiectul acestei? Că s'a abătut dela programul stabilit ori că a apărut interesele Românilor față de națiunea maghiară? Ei bine, mă rog, dacă tocmai și la generalități de aceste voiți a aplica §-ul 172 al codicelui penal, atunci care deputat opozițional ar mai pute grăi fără ca imediat să nu 'i-se pună în vedere ușa temniței?

„Pentru-ce se califică acusatul de răsvrător? Pentru-că a adus la cunoștință alegătorilor programul din Sibiu? Dar' acela îl cunoaște lumea, și nime nu află într'insul un simbre de agitațiune. Ori pentru-că a enumerat motivele, pe baza cărora hotărârea de pasivitate s'a adus? Aceasta a trebuit să o facă, căci programul sec nu e destul; când dăci cuiva: du-te încolo ori încolo, trebuie să-ți spuși și aceea, pentru-ce o faci aceasta, căci altminterlea nu te ascultă și nu te pricepe.

„Când dar' s'a făcut din partea acusatului atentat asupra sentimentului celui mai sfânt, asupra iubirii de patrie, v'e cer date, date autentice și peremptorie!

„Dealteum, din parte-mi, V'e servesc eu cu date.

„Materialul acusei consistă dintr'o scrisoare delaționară, dintr'un proces verbal și din fasiunile martorilor.

„În scrisoarea delaționară se dăce, că dl Lucaciū ar fi ținut o vorbire, în care s'ar fi plâns că Românii s'nt apăsai decătră Maghiari, că Românul, dacă merge la un oficial, e apostrofai cu vorbele aceste: „Ce vrea Valahul acesta“, că Românul e scos din oficiile mai înalte și așa mai departe.

„Am auzit din fasiunile martorilor, că d-sa nici nu le-ă dă aceste.

„Măcar că, onorat tribunal regesc, aceste le-ar fi putut dăce, și drept ar fi avut de le-ar fi dăce. Eu n' vorbesc aci ca Român, ci ca advocat; noi s'ntem în Ungaria 3 milioane de Români, și la Curie nu avem decăt un singur jude, f'ispan nici unul, cu toate-că este o lege, unde se dăce, că oficialii s'nt fie în raport cu naționalitățile. Apoi eu am date statistice, din care V'e pot spune, că la patru mii de tineri români cu studii înalte și cu cunoștințe tehnice au fost silii a-și părăsi patria și a-și căuta în țeri străine pânea de toate dălele; căci omul nu de bine își părăsește vatra, p'rinții și frații.

„I-se impută acusatului, că agită contra „Kultur-egylet“-urilor și mai virtos contra societății „Széchenyi“; martorii dăce că nu e adevărat. Și mai bine. Dar' pe masa mea se află o carte ce s'a aflai la un băiat de țeran român, care pentru bună sa purtare în școală o a primit dar dela societatea „Széchenyi“. Și aici stă astfel scris: (dl Coroiuan cetesce un pasagiū, unde se dăce, că în secolii trecuți, mai virtos înainte de reformatie, bigotismul la catolici era atât de mare, încât fiecare sihastru ori cerșitor aflai mort pe uliți se ridica între sfinți, și aceasta a mers atât de departe, încât în fine și un căne, care 'și-a mântuit stăpânul de moarte, a fost ridicat între sfinți...) (Corifeii prezenți ai societății „Széchenyi“, la auzul acestora, asudă și schimbă fețe...)

„I-se mai impută acusatului, că ar opri pruncii parohienilor sei de a cerceta școalele de stat. Mă rog, acusatul e un bărbat de cultură superioară, precum a recunoscut-o în decursul acestui proces atât onoratul tribunal, cât și domnul procuror, și ca atare d-sa e în curent cu ordinațiunile superiorilor sei; și eată ce scrie Papa Leon al XIII-lea cătră epi-

scopii Ungariei în encyclica sa dată cu ocaziunea iubileului de 200 ani al reocupării cetății Buda din mâna Turcilor... (dl Coroiuan cetesce un pasagiū unde episcopilor și preoților li-se ordonează de a tinde într'acolo, ca pruncii catolicilor să nu cerceteze școalele de stat, deoarece-ce acele lucră într'a năbuși sentimentul religios și moral.)

„Eată, onorat tribunal regesc, tocmai dacă ar fi grăit acusatul vorbele ce 'i-se impută, nici atunci nu s'ar pute să 'i-se aplice §. 172 din codicele penal.

„Referitor la procesul verbal, eu am dorit, ca acela să se cetesacă aici și în originalul seu românesc, și aceasta pentru aceea, că traducția nu e exactă; astfel „impérat“ la Români nu însemnează „căsător“, ci „uralkod“; „lăpédatură“ e tradus prin „undok köpedelem“ și așa mai multe greșeli de aceste.

„Vin la al treilea act, la fasiunile martorilor. Dintre vre-o treișeci de martori, numai patru au fasionat contra acusatului, și nici acușele acestora nu s'nt de acord; acestia s'nt: Pap Zsiga, Lipták tatăl și fiul, și apoi Roth; imi pare foarte rău, că au fost admiși la jurământ, deoarece-ce au făcut jurământ fals; o parte nu pricep românește, ear' căreimărul trebuie să împartă beuturi și să adune banii, nu are vreme de a asculta discursuri; ear' Pap Zsiga, afară de aceea, că a avut ceartă cu acusatul înainte de adunare, V'e spun, că astăzi stă sub acuș aici în Sătmăr pentru falsificare de cambii. Și scim, că conform hotărârilor Curiei, mărturiile de felul acesta nu pot valora.

„Dar' apoi se vorbesc oare despre dosul acestei cauze, să V'e amintesc scrisoarea f'ispan-ului, pe care chiar și onoratul tribunal numai cu un resens oare-care o a cetit publicului. Nu, eu vreau să V'e cruș, din gentileță voui tăce.

„Ei bine, dar' e cunoscut că Lucaciū e un nepatriot, și deși nu s'nt dovești pentru aceasta, trebuie condamnat; Românii toți s'nt patrioți răi, deoarece-ce chiar și înaintea tribunalului numai românește au voit a vorbi; dar' să V'e reîmprospătez în memorie câteva cuvinte de ale bărbatului, pe care chiar D-Voastră îl numiți „înțeleptul patriei“: (advocatul cetesce un pasagiū din discursul lui Francisc Deak, referitor la respectarea drepturilor ce le compete naționalităților.)

„Trecem însă mai departe; dl procuror face acusatului imputarea, că el ar inscena răsvrătiri pur și simpla din reclamă, spre a-și câștiga cârților sale de rugăciuni o trecere bună în Bucuresci; mă rog, această imputare s'ar pute face unui negustor, dar' nu unui bărbat de înaltă erudițiune și unui proveditor al religiunii și moralei. În numele acusatului protestez în contra acestei acușe.

„Să V'e revoc în memorie însă o poveste din mythologia Grecilor; când Hercules a mers să bată pe urieșul Antaeus, 'l-a luat la trântă și la isbit la pământ, dar' acesta, fiind fiul Geei, al pământului, de câte-ori atingea țărina, de atâtea-ori căpeta nouă puteri, și Hercules nu-l putu învinge până-ce nu-l ridică în vâsduch și-l sugrumă; cam astfel stă treaba și cu noi, nu putem fi sdrbiți de pământ, căci e elementul nostru, dar' nici în vâsduch noi nu putem fi ridicați, deci, ce frumos ar fi, dacă noi bine ne-am înțelege și astfel mână în mână ne-am nisl spre progres și bunăstare.

„Reflectând la vorbele dlui procuror, mai adaug, că D-Sa nu a aflai în pozițiunea acusatului nici o împregiurare atenuantă; e agravant aceea, că dl Lucaciū e preot, un bărbat cu cunoștințe frumoase și cu merite pentru bunăstarea și prosperarea poporenlor sei? Că nu a fost nici-când pedepsit și nici o maculă nu aflai în viața lui? Cer achitarea lui“.

„Vorbele dlui Coroiuan au fost ascultate cu mult consimțământ și aprobare.

Ședința se închide.

Ședința dela 9 Iulie.

Ședința se deschide la 9 oare dimineața. Presidentul tribunalului cetesce judecata, prin care Dr. Vasile Lucaciū, din cauza lipsei de dovești suficiente, se declară de nevinovat.

Vii strigate de „Să trăească“ din toate părțile.

Dl Lucaciū păsece în mijloc, se declară satisfăcut și cu glasul tremurând dăce: Să-mi fie permis de a exprima trei frase în limba maghiară: „Trăească Regele, trăească patria, trăească frăpătatea maghiaro-română!“

Ochii publicului se umplu de lacrimi, damele din galerii aruncă flori și scutură baste albe, consăngenii și prietenii îi string mâinile, îl îmbrățișează.

Procurorul insinuă apelațiune.

CORESPONDENȚA „TRIBUNEI“.

Săliște, 16 Iulie 1889.

(Examenale dela școalele române gr-or. din protopopiatul Săliștei.) În zilele aceste s'au încheiat examenale la școalele române gr-or. din protopopiatul Săliștei.

E o datorință nu numai a oamenilor de școală, ci cred că a fiecărui om iubitor de înaintare, de a-și da seamă despre rezultatul acestor examene din 13 comune curatr omănesci. Cred a satisface acelei datorințe, făcându-mi unele observări generale privitoare la instrucțiunea poporală din acest protopopiat, dăce generale, fiindcă cele speciale ar fi pentru cadru unei foi curat pedagogice.

Încă în anul școlar 1884/5, preanoratul domn protopop Dr. Nicolae Maier, căruia e încredințată conducerea acestor școale, a introdus în acest protopopiat, în legătură cu ținerea fiecărui examen, și câte o conferință didactică, în care învățătorii invitați anume spre aceasta să-și facă în modul cel mai colegial observările față cu decursul examenelor.

Ca toate lucrurile nouă, așa și aceste conferințe erau privite la început, cu deosebire din partea unor învățători mai bătrâni, cu un ochiu de neîncredere. Ați însă, după-ce învățătorii s'au convins, că toată critica și observările în conferințe se fac numai cu bună intențiune spre perfecționarea învățătorilor și înaintarea învățământului, lucrul s'a schimbat, și fiecare învățător binecuvântă momentul acela, în care introducătorul le-a introdus, și îl roagă a le susține și pe viitor și a le conduce cu aceeași bunăvoință și paciență ca și până acum.

Și ce se lucră în ele? Mai întâiu învățătorii au să-și dea seama în general asupra rezultatului examenului, asupra conduitei învățătorului la propunere și examinare, asupra disciplinei elevilor, asupra materialului propus din fiecare obiect de învățământ, cum a fost acela ales și cum a fost predat, asupra întrebărilor puse de învățător, întrucât acele

au fost bine și întrucât rău puse din punct de vedere pedagogic, asupra manualelor, re-cuisitelor și localului de învățământ, întrucât acele s'nt corăspunătoare sau nu.

După aceea se fac observările speciale la fiecare obiect de învățământ.

La toate aceste învățătorii în frunte cu președintele, desbat cu un interes deosebit, așa că acele durează în cele mai multe casuri oare întregi.

Efectul bun al acestor debateri îl putem prețui numai noi dascăli, care le practică și le punem în aplicare, și efectul bun al lor, cu puține excepțiuni, s'a observat în acest protopopiat nu numai la învățătorii tineri, ci ce e mai mult, a făcut reforme în metoda învățătorilor bătrâni, ceea-ce multora li-se părea la început de imposibil.

S'au vădit foarte mulți învățători coreși de erorile care în una din conferințele trecute li-s'au adus la cunoștință.

Mai e de notat, că aceste conferințe nu impun nici o sarcină comunelor bisericesci, deoarece-ce învățătorii participă la ele fără diurne, și nici alte pretențiuni nu au. După-ce am premis aceste, fie-mi iertat să fac următoarele observări generale isvorite din acele conferințe:

1. Mulți dintre învățătorii nu-și iau osteneala la începutul unui an școlar spre a-și alege și grupa materialul pentru diferitele obiecte de învățământ ce vor a-l percurge în decursul acelui an. Astfel lipsindu-le această basă, plângă lacune și sărituri se observă și un mers nesigur în instrucțiune.

Ar trebui deci, ca pe baza planului de învățământ aflător în vigoare, fiecare învățător să-și facă la începutul anului o împărțire a materialului amăsurat școlii sale și împregiurărilor locale.

2. O eroare pedagogică destul de însemnată s'a constat în acea împregiurare, că unii dintre învățătorii folosesc pentru începători „Abecedarul“ de Z. Boiu sau V. Petri, ear' pentru cursurile ulterioare „A doua carte de lectură“ de I. Popescu și vice-versa. Nu voesc și nu este aici locul a-mi da seama asupra manualelor domnilor autori amintiți, întrucât s'nt mai dăceătoare la scop unele mai mult ca celelalte.

Constataz numai, că este greșită procederea, dacă se întrebunțază acele în modul mai sus amintit, deoarece-ce fiecare din domni autori amintiți are în manualul domnie-sale o direcțiune mult puțin diferită de a celui alt, afară de aceea „Abecedarul“ unui autor stă în strinsă legătură cu „Cartea-de-lectură“. Stând lucrul astfel, apoi împregiurarea aduce cu sine ca să se folosească într'o școală atât „Abecedarul“, cât și „Cartea-de-lectură“ de același autor.

3. Cât e de desvoltat gustul de cetit la poporul nostru o vor sci mai bine autorii de cărți populare și preste tot întreprinderii literari. Să tăcem față cu bătrânii, care parte mare nici nu știu ceti, dar' cum stă lucrul cu tinerimea în această privință?

Cetesce ea? și ce cetesce în oarele libere?

Cei-ce trăesc între popor se vor fi convins din intuițiune proprie, că și tinerimea poporală ieșită de curând din școală cetesce foarte puțin, fiindcă îi lipsesc pe deoparte cărțile de lipsă, pe de altă parte gustul de cetit.

Chiemarea școlii e ca să desvoalte gustul de cetit în elevi, răspândind printre ei puținele cărțile populare și economice aflătoare în literatura noastră, deasemenea și printre tinerimea adultă și popor. Poporul de sine nu 'și-le procură, pentru-că nu le cunoaște nici după nume, cu atât mai puțin după cuprinsul lor.

Mai tot astfel stă lucrul în această privință și cu învățătorii. S'au observat, că prea puțini își procură atât din cărțile populare și economice, cât și din cărțile și foile nou apărute pedagogice. Această dureoasă împregiurare li-o scusă încâtva slabele salare, de care se bucură cei mai mulți dintre ei.

Ar fi de dorit însă, ca autoritățile școlare și bisericesci să nisească într'acolo, de a înființa la fiecare școală câte o bibliotecă școlară și poporală cât de micușă, căci altfel progresul în învățământ e imposibil.

4. Ori-cine s'a putut convinge, că poporul nostru nu arată destul interes față cu drepturile ce-i s'nt date în afacerile bisericesci-școlare și în cele comunale și municipale. Nu arată interes, fiindcă nu-i s'nt cunoscute acele drepturi, ear' răul ce urmează din această neinteresare ne este nouă tuturor destul de cunoscut.

Ar fi de dorit, ca elevii, cu deosebire în cursurile superioare și în cele de repetițiune, să se introducă mai mult în cunoștințele „Statutului-Organic“, în cunoștințele constituțiunii comunei, comitatului și statului.

5. Tot ael neinteres îl arată poporul și față cu aședămintele noastre naționale-culturale și economice, tot din cauză că mare parte nu le cunoaște nici după nume, nici că există, cu atât mai puțin cunoaște apoi scopul lor.

Nu mai școala le va pute introduce aceste cu timpul în popor, făcându-se cunoscute elevilor diferitele aședămintele culturale și economice și arătându-le scopul lor binefăcător.

6. S'a observat, că la multe școale se tractează istoria naturală numai din punct de vedere teoretic, ear' pe de altă parte se pune prea puțin pond pe partea economică și grădinară. Ar fi de dorit, ca istoria naturală să se combineze cu economia și grădinară, ca astfel propunându-se în mod mai practic, să aducă și mai mari și mai folositoare rezultate pentru viețai.

Încheiu aceste observări, cu dorința, ca și în alte părți, pe unde încă nu s'au introdus aceste conferințe didactice atât de dăceătoare la scop, să le vedem cât mai curând introduse.

Dumitru Lăpădat,
învățător.

CRONICĂ.

Dela Curte. Monarchul a plecat aseară la Gastein. Astăzi vor sosi la Gastein și Maiestatea Sa Împărăteasa-Regină dimpreună cu Archiducesa Maria Valeria. Monarchul va rămâne la Gastein numai până la 25 l. c.

Archiducele Albrecht va sosi cu trenul accelerat în 18 l. c. în Mișcolț, ca să inspecționeze trupele. În 19 Archiducele va pleca la Cașovia.

Transferare. Ministrul reg. ung. de interne a transferat pe controlorul dela institutul alienaților din Sibiu, Olivier Stemmer, în aceeași calitate la institutul alienaților dela Engelsfeld.

Statute aprobate. Ministerul r. u. de interne a provădit cu clausula de aprobare statutele reuniunii învățătorilor din protopopiatul rom-cat. Cluj-Dobăca.

Școală poporală maghiară în Blaj. Cu începerea noului an școlastic se va deschide în Blaj o școală de stat. Leafa o va primi învățătorul prim dela „Kultur-egylet“; al doilea învățtor va primi leafa de 400 fl. din budgetul statului.

Colonisarea Geogiului-de-jos. „Kultur-egylet“-ul a stabilit pe deplin planul colonisării Geogiului-de-jos cu Săcui. Vo. fi duse în Geogiū atâtea familii câte vor avē loc. Încă în decursul anului acestuia se va înțempla colonisarea. Și pentru coloniști toate terenurile culturii maghiare stau deschise: o biserică și o școală reformată, o judecătorie cercuală, o pretură și o casină maghiară. De acum în nomine Dei!

Clădirea unei noue biserici gr-or. Din Deva ni-se scrie: În 2/4 l. c. s'a pus cu mare ceremonie peatru fundamentală pentru noul edificiu bisericesc gr-or. în comuna Certeșul superior (comitatul Hunedoarei.) Actul s'a servșit sub conducerea dlui protopresbiter Vasile Pipoș, asistat fiind de 4 preoți. După serviciul divin a urmat o masă comună, arangiată decătră epitropie în cncleraria comună. Edificiul va fi pompos. Deși planul edificiiul este edat din partea consistoriului archidiecean, toșuși inginerul comitatens, amestecându-se în afaceri, a mai adaus ceva la edificiu. Pentru aceea măiestrii fac încă o pretențiune de 645 fl., de care comuna nu dispune. Comuna se vede aici necesitată a cere intervenirea consistoriului.

Zlătărie la Pianul-romănesc. Aflăm că Vékely, colonelul care călătorește prin Europa, a început să culeagă aurul de pe albia riului la Pianul-romănesc cu o mașină australiană. O companie engleză a primit întreprinderea pe contul propriu.

Scăldile ardelenesci. După cele mai noue liste, eată numărul oaspeților la unele scăldi din Ardeal: la Vălscele 600, la Basna 270, la Zizin 96, la Ocna-Sibiu-lui 89.

Descoperire archeologică. Patru lucrători din Apahida, lângă Cluj, au găsit într'o groapă de petriș un canal, care ducea într'o cavernă, unde au găsit mai multe obiecte de aur de pe timpul năvălirii popoarelor. Aceste obiecte, — o urnă, un brățar, o cunună de aur, un inel masiv de aur, două cupe de aur, câteva lăntșoare de aur și alte lucruri aurite, — au fost vândute museului ardelenesc cu 1780 fl.

— În diarele din Bucuresci cetim: „Aflăm că marea mēsea de mastodont antediluvian s'a găsit pe o vâlcea din comuna Gura-Vitioarei din județul Prahova decătră domnul D. Ionescu, care are intențiunea de a o trimite la museul național din Bucuresci. Greutatea mēselei este de 4 chilo și 800 grame, avēnd înălțimea aproape 20 centim. ear' lățimea de 14 cm. Tot acolo s'a mai găsit decătră un locutor un os atât de mare, că a făcut din el un stîlp de poartă.

Cestiuni școlare.

Programa gimnasiului superior, a preparandiei, normei și școlii populare de fete din Blaj pe anul școlastic 1888/89.

Această programă a apărut în Blaj în tipografia seminarului archidiecean, și este redactată de dl Alexandru Micu, director gimnasial.

După un tractat de dl V. Viciu despre vocalismul limbii române, urmează statutul personal. Acesta se compune din Alexandru Micu, canonic, director gimnasial,

Bătrâna ride cu căldură,
Mișcând un singur dinte 'n gură
Și dăce blând și linișor:
„Cu drag îți dau a bună-seamă!
„Dar' spune 'ntăie cum te chiamă?“
Achim se pleacă 'netișor:
„Eu s'nt Achim al lui Cotor“.
Se 'ncrunță atuncea sfânta Mercuri
Și sbiară: „Tu? Cotor păgân?!
„Te cară, cioară blăstemată!
„Mă mir, că smei te mai țin
„Cu dăle! Hei! Tu nici-odată,
„Decând pe lume-ai răsarit,
„În dă de Mercuri n'ai postit!
„Și totuși ai obrăsnicie
„Să vrac pe-ai-ci? Ocară vie
„Și drac ce ești! Fugi, că te-omor
„Și fac să te cunoască satul!“
Și-atuncia svr! cu Leonatul
În capul lui Achim Cotor:
Așa de bine-i unge-o falcă,
Cât bietul Chim în șapte calcă!
„Așteaptă tu! S'apuc un schiap
„Să-ți scot de-dulcele din cap!“
Dar' Chim e om: cinstece-obrazul
Bătrânelor; Achim e țap:
Așa ușor trece prilazul!
Ce lucru sarbăd și pocit!
Așa-l lovise sfânta Mercuri,
Cât el era acum silit
Să-și lege capul tot dogit
Și preste fălci se pue cercuri!
Voia să 'ntoarne-acas' acum,
Să lase la năpasta toate!
Să 'ntoarne? Oh, dar' nu se poate,

Că el avea să-și facă drum
Prin locuri vechi: întemplantătea
Cerea drum chiar pe dinaintea
Căsuței sfintei Luni și Joi. —
Și dragii mei, scipi bine voi,
Că 'n locul unde-ai păfit moară,
Cu greu mai mergi de-a doua-oară!
Dar' ce? Achim e om cu minți;
Se duce pe unde-l duce dorul!
Va merge 'ncet cu 'netișorul,
Va da de sate fără sfinți,
Și-și va găsi de nou odorul!
Va nimeri — 'ntr'un noroc
Și 'n țeri la craiul Poloboc!
El face dar' o sfântă cruce
Și-un „mulțumesc că m' departă“
Și-apoi s'a dus. Dar' cum se duce,
Nevrând pe plaiu străin s'apuce,
Sosesce chiar la sfânta Marți.
El dă din umeri, tot e rece
Și strigă plin de jale: „Dec!
„Mă tem pe-ai-cia chiar a trece!
„Dar' am să trec! Că dacă trec
„Și 'n treacă sfat nu voi pofi,
„Eu cred că nu m'a părul!“
El n'are pricină să se teamă,
Că sfânta Marți toamă stătea
La foc, tivindu-și o năframă. —
Achimul însă cum trecea,
Mereu în lature privia,
Și când el ca scăpat se ține,
Necaz și posnă! Sare-un căne,
Și-i sare toamă după cap!
„Așa-i, că nici aici nu scap!“
Își dăce-Achim, strigând pe nume

Tot „nea Bălan, Cloțan, Sobol“;
Și strigă tot precum în lume
Strigi căni, dar' strigă tot în gol. —
Mai dă cu băta, dă din brață,
Degeaba! cănele-l înhață!
„Na, na Colțun!“ strigă din prag
Bătrâna și se duce 'n grabă
La chair Achim și 'mi-l întreabă
De sat și nume. Cu mult drag
Îi dăce ea, după-ce scie
Necazul lui Cotor: „Vești, vești!
„Tu trebuia să cercetezi
„Pe sfânta Vineri mai întâie!
„Deadreptul să fi mers la ea,
„Că de sigur nu te bătea,
„Dar' sfat îți da' cu căpătaie!“ —
Sărman Achim! Acum se 'neacă
D'atâtea gânduri. Și el pleacă,
Făcend un aspru sămădaș:
Atât a fost de pătimaș!
Bătut cu mătură și clesce;
Cu foc și schiapuri huiduit,
Cu apă 'n urmă opărit —
Închis, cum nu se pomenește
Pe lume lucru mai olog:
Închis el sub cotărci, mă rog!
Cu ochii scoși, pe fălci cu cercuri,
Din pricina cinstei Mercuri!
Of! Doamne, Doamne, cum vedeți,
E om cuminte și drept are
Acel ce-a dăce, că Saul n'are
Nici strop de cinste 'ntre profeți!
(Va urma.)

și din profesorii gimnaziali: Iosif Hossu, canonic și profesor ordinar de fizică și matematică; Ioan German, preot și prof. ordinar de filologia greacă și de limba și literatura română; Nicolae Popescu, preot și prof. ordinar de istorie și de limba și literatura germană; Ciriac B. Groze, preot și prof. ord. de filologia clasică; Silvestru Nestor, preot și profesor ordinar de limba și literatura germană și de limba și literatura română; Alexandru Uilacanu, preot și profesor ordinar de istoria naturală și de limba și literatura maghiară, custodele muzeului de naturalii, membru al societății științifice naturale din Budapesta, membru al reuniunii regnicolare a profesorilor dela școalele medii, membru al reuniunii de studii din Ungaria-sudică, redactor al „Foi școlastice”; Dr. Ioan Ardeleanu, preot, doctor de filosofie și profesor diplomat de filologia clasică; Alexiu Viciu, preot și profesor cenzurat de limba și literatura română și filologia latină; Aron Deacu, preot și profesor diplomat de istorie și filologia latină; Dr. Sebastian Radu, preot și doctor de istorie și geogr.; Dr. Victor Szmigelski, preot și profesor de s. teologie; Dr. Isidor Marcu, preot și profesor de s. teologie; Emiliu Viciu, teolog absolut și profesor cenzurat de matematică și fizică. Afară de aceștia: Aron Papiu, preot, notar și asesor consistorial; Silvestru Nestor; Iacob Muresianu, profesor diplomat de muzica vocală și instrumentală; George I. Schmidt; Samuil Szabo, administrator parohial în Lupu și profesor de religie gr.-or.

Urmează planul de învățământ dela gimnasiu, precum și planul de lecții pentru fiecare clasă: *Mijloacele de învățământ* au fost: 1. Biblioteca gimnasiunii, care s'a înmulțit în anul școlastic 1888/9 cu 24 cărți prin cumpărare și cu 18 cărți prin donațiune. Numii muzeului gimnazial s'au sporit în anul școlastic 1888/9 cu 3 numi de aur, 7 numi de argint, 7 de aramă și o medalie de plumb: proclamarea regatului român, 14 Martie 1879, donată de Aurel Giura, școlar în cl. VI. Grădina gimnazială; a) grădina botanică. În anul școlastic curent s'au cumpărat mai multe specii de semințuri și plante; cu deosebire s'a înmulțit despărțământul așa numit: *Gymnospermae* cu speciile *Pinus strobus*, P. excelsa, P. austriaca, P. sylvestris, P. pectinata, P. balsamiae, P. orientalis, apoi cu Juniperus virginiana, J. sabina. Dl. Ilie Câmpăan, paroh în Varviz, și în anul acesta a trimis mai multe exemplare din specia *Pinus excelsa*, ear' dl. Racotanu, paroh în Ibănesci, mai multe exemplare din specia *Pinus sylvestris*, — pentru care i-se aduce mulțumită; asemenea și domnului profesor Ioan German pentru cei 4 brazi: *Pinus sylvestris*, P. austriaca, P. strobus și P. excelsa, care i-a donat pe seama grădinii botanice. Școlarii din clasa a V-a încă au adăus multe plante din Flora Blajului. S'a făcut și o școală de arbori sălbatici. b) Grădina pomologică. S'au plantat mai multe specii de pomi nobili, ear' în școala de pomi s'au altuit meri, peri, cerșeci, pruni etc. Preste tot se poate face, că grădina gimnazială corespunde așteptărilor.

Institutul preparandial, școala normală și cea de fete.

La institutul preparandial, școală normală și de fete încă s'a început anul școlastic în 1 Septembrie st. n.

În anul acesta școlastic, conform §-lui 102 din Articul de lege XXXVIII din 1868, s'au ținut examenele de calificățiune cu docenții poporali în 3 și zilele următoare din Iunie.

S'au însinuat 41 învățători, au fost admisi 37. Din aceștia s'au declarat calificați 3 cu distincțiune, 10 cu laudă, 21 deajuns; ear' 3, neavând pregătire recerută, s'au relegat la repetiția examenului după un an.

În statul personal se facură schimbările următoare: Domnul Aureliu Floreanu fiind denumit de capelan castrens în activitate, în locu-i fu numit de profesor normal prin ordinația consistorială din 21 Noemvrie Nr. 3721—1828 domnul Nicolau Pop, cancelist metropolitan, teolog absolut și învățător diplomat; ear' la școala de fete, în locul domnului George Bărbat, prin ordinațiune consistorială din 16 Octomvrie Nr. 3419—1888, fu denumit de catechet domnul Iuniu Brut Hodoș.

Planul de învățământ la toate institutele aceste a rămas nemodificat.

Examenle publice s'au ținut la preparandie în 17, 18, 19 și 20 Iunie, la școalele normale în 21 și 22 Iunie, ear' la școala de fete în 24 Iunie.

Statul personal la aceste institute se compune din: a) profesori preparandiali: George Munteanu, profesor ordinar; Petru Solomon, profesor ordinar; Ioan F. Negruțiu, profesor ordinar; Iacob Muresianu; Nicolau Ionaș, teolog absolut; George Ioan Schmidt, profesor de gimnastică; b) profesori normali: Petru Ungur; Ioan Stoica; Nicolau Pop; Aron Papiu. Învățăto-

rele și catechetul dela școala de fete: Rosalia Munteanu N. Bugner; Leontina Negruțiu N. Cristianu; Iuniu Brut Hodoș.

Mijloacele de învățământ la aceste institute au fost: *prin donațiune*: 1. Dela Ilustritatea Sa Iuliu Bardosi: Vezérkönyv a Szám-tan tanítására. II. kötet, irta Madzsar János. 2. A trágyszerűség, magyar gazdák számára, irta Kencsey Kálmán. 3. 2 tomuri din raportul înaltului minister de culte și instrucțiune publică de pe anii 1887/8 și 1886/7. 4. Raportul înaltului minister de culte și instrucțiune publică referitor la pensiunea docenților poporali și a ortanilor lor cu finea anului 1887. 5. Institutul militar-geografic din Viena: tom. al VIII-lea pe anul 1888: Mittheilungen des k. k. Militär geographischen Institutes. 6. Dela Ilustritatea Sa insp. reg. civ. Ioan Gáspár: Hivatalos jelentés a budapesti 1885-ik országos általános kiállításról. 3 tom. în 13 broșuri Dr. Viklet Károly. Prin cumpărare: 1. Europa, Ázsia, Afrika, Amerika și Australia. fali albrosza a magyar kir. közoktatási minister megrendeléséből. Kiadja Justus Perthes Gothában.

(Va urma.)

POSTA ULTIMĂ.

Timișoara, 16 Iulie n. Câștigătorul de loterie Farkas e arestat în urma unei hotărâri judecătorești; mai departe s'a pus sechestru pe cele 200.000 fl., pe care Farkas le-a depus la banca comercială din Budapesta, și astfel suma e asigurată în favorul erarului austriac.

Gratz, 16 Iulie n. În urma grevelor, dispoziția generală e foarte agitată. Agitatorul principal și alți cinci indivizi au fost arestați. Fabricile sunt ocupate cu miliție. Situația devine tot mai critică; batalioanelor ce s'au trimis deja urmează și un al treilea batalion.

Amsterdam, 16 Iulie n. Starea regelui e din nou îngrijitoare.

Viena, 16 Iulie n. Împăratul-Rege a sosit astăzi în Gastein, unde poporațiunea l'a întâmpinat cu înșuflețire.

Paris, 16 Iulie n. Colonelul Vincent a fost condamnat la un arest de treizeci de zile, pentru-că a publicat declarațiuni prin jurnale fără autorizare dela ministru.

Tribunalul de stat în afacerea lui Boulanger et cons. se va întruni la 10 August n.

Paris, 16 Iulie n. Ieri-noapte s'a închis sesiunea camerei.

Belgrad, 16 Iulie n. Ministrul de război a demisionat.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI“.

Timișoara, 17 Iulie n. Afară de câștigătorul de loterie Farkas, au mai fost arestați și funcționarii de loterie compromiși Puskpöky și Slobovics. Și dama îmbrăcată în negru va sosi probabil astăzi cu escorta de gendarmi.

Vucovar, 17 Iulie n. Comisiunea triunșă din partea comitatului a constatat, că insula Rața se află pe teritoriul Ungariei, prin urmare există o flagrantă violare de graniță din partea sârbească.

Lemberg, 17 Iulie n. Foile rutene află, că din Roma va veni aprobarea pentru convocarea sinodului bisericii gr.-cat. din Lemberg.

Berlin, 17 Iulie n. „Kreuzzeitung“ împărtășește, că alăturarea Porții la alianța triplă s'a efectuat.

Bruxella, 17 Iulie n. „Independence“ publică raportul oficial al guvernului din provincia Henegue despre uneltirile agenților provocatori germani în decursul ultimelor tulburări de lucrători. Afacerea aceasta a produs mare senzațiune și se va face vorbă de ea în cameră.

București, 17 Iulie n. Jurnalele anunță sosirea iminentă a reginei sârbesci Natalia în Iași și București.

Berlin, 17 Iunie n. Milan se va reîntoarce aici Vineri.

Paris, 17 Iulie n. Actul de acuză al tribunalului de stat a fost notificat lui Boulanger în domiciliul lui, mai multe diare îl comunică, cu toate-că legea opresce prelângă pedeapsă strictă publicarea actelor înainte de pertractarea principală.

Bibliografie.

În cursul lunii Iunie a început să apară în București o revistă de aplicațiunile electricității la telegrafie, telefonie, lumină, căi ferate, cu un comitet de redacțiune compus din Romul Preda, Cosăcescu și Teodoru.

Recomandând această revistă, — așa de necesară și de folositoare mai cu seamă la noi, — tuturor celor-ce se ocupă cu studii științifice și cu deosebire aceloră, în al căror cerc de activitate se reclamă cunoștința electricității și a aplicațiunilor ei. Sumarul Nr.-ului 2:

Teodoru: Detalii asupra diferitelor mijloace de a obține surse de electricitate.

Romul Preda: Instalațiunea birourilor telegrafice.

Cosăcescu: Funcțiune de potențial și potențial.

Cosăcescu: Noțiuni elementare de telegrafie electrică, redactată după programa oficială a concursurilor.

Romul Preda: Serviciul internațional de colete postale.

* * * Diverse. — Mișcări în personal.

Extrase din foi bisericesti și școlastice.

Post vacant:

— Un post de învățător la școala capitală rom. gr.-or. din Sebeșul-săsesc. Emolumentele împreunate cu acest post sunt: Salar de 350 fl., ear' după un serviciu de 5 ani la această școală 400 fl. pe an. A se adresa până în 31 Iulie st. v. a. c. la oficiul protopresbiterial gr.-or. în Sebeșul-săsesc.

Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Licitațiuni:

— 16 Octomvrie st. n. a. c. imobilele lui Francisc Macskási decătră trib. reg. din Cluj.

— 8 August st. n. a. c. imobilele Luisei Lukácsfy nasc. Buskás decătră exec. jud. din Odorheiul-séc.

— 1 August st. n. a. c. imobilele lui Avram Simici decătră trib. reg. din Chichinda-mare.

Edicte:

A se insinua pretensiunile în 45 de zile:

— la rămasul după Șandru Trif, la trib. reg. din Arad;

— la rămasul după Toma Topanszki, Alexandru Török (ambii din Szeghaln), Susana Virág (din Bichiș) și Ioan M. Balog (din Doboz), la tribunalul reg. din Bichiș-Giula;

Concurs în provincie:

— Contra Samoilă Moricz, comerciant în Reghinul-săsesc. Cncrs. cms. Rudolf Jakab; massa crt. Dr. Wermescher. Term. de ins. 6 Septemvrie; proc. de licid. 2 Octomvrie.

Posturi vacante:

— Un post de conducător adj. de cărți funduare la judecătoria cerc. din Deveser. A se adresa în două săptămâni la pres. trib. reg. în Veszprém.

— Un post de executor la judecătoria cercuală din Karczag. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

LOTERIE.

Tragerea din 17 Iulie st. n.

Sibiu: 32 14 83 30 7.

Călindarul zilei.

6/18 Iulie.

Iulian: Isaia.
Gregorian: Engen.

Soarele: răsare 4.20, apune 7.52.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 17 Iulie, 6 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 724.4)	Diferența din presiun	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
724.9	-1.3	+15.2	+26.6 +14.5	V

Din țeară, 16 Iulie, 7 oare dimineața.

Stațiunile:	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vântul direcția	țaria
Budapesta	760	+23.0	S	1
Sátmar	760	+27.3	N	1
Cluj	760	+26.4	V	1
Orșova	760	+24.5	V	1
Timișoara	759	+25.0	O	1
Arad	759	+27.3	NO	4
Panciova	760	+26.8	SO	1

Sosiți în Sibiu.

La 17 Iulie n.

Hotel „Neurhrev“: Generalul Georgevics din Cașovia. Zimmerman, Franke, Halleker, Rampspeck, voiajieri.

Hotel „Împăratul Romanilor“: Paul Gurányi, inginer din Budapesta

Hotel „Meltzer“: Kloesz, avocat din Mediaș. Hellerer, grădinar din München. Mesz, arăndator. Carol Moesz, apotecar din Craiova.

Hotel „Habermann“: George Schnell, învățător din Reghinul-săsesc.

Economie.

Slab seceriș. Rapoartele sosite din diferite părți ale Țerii-Unguresci, Bănatului și Ardealului constată toate, că în anul acesta secerișul în Ungaria va fi mai slab nu numai în ultimii trei ani, ci chiar ca în ultimii 10 ani. Pe unele locuri secerișul s'a și terminat deja, și din rezultatele câștigate abia se poate spera, că recolta de pe teritoriul întreg al Țerii-Unguresci, Bănatului și Ardealului să dea mai mult ca 25 milioane măști metrice de grâu, în timp ce anul trecut a dat vre-o 38 milioane ear' acum 2 ani 40 milioane. Anul trecut s'a aflat ca la un milion de jugere catastrale, care au dat o recoltă mai bună ca de mijloc, precând anul acesta abia se află 300.000 jugere. Cu un cvent, recolta în grâu va fi anul acesta cu 35%, mai slabă ca cea din anul trecut. Mai adaugem apoi, că și calitatea este mai slabă, așa că luând în considerare împrejurările, că Ungaria consumă pe an vre-o 20—25 milioane măști metrice, nu-i rămâne pentru export mai nimic, ceea ce prevestește o mare miserie.

Un tarif nou pentru cereale în convenția austro-ungară-elvețiană. În 11 și 12 I. c. a avut loc în Eger a cincia conferență austro-ungară-elvețiană comercială. Aici s'a hotărât, ca dela 1 Septemvrie a. c. să se introducă noul tarif pentru cereale, un tarif care dă foarte mari avantagii exportului. Acest tarif se tipărește deja și se va trimite publicului spre cunoștință.

Vinurile române în Franția. Cât sunt de căutate vinurile române în Franția, putem vedea din această scrisoare a comercianților mari de vin Clement și Pomarède din Beziere, în Franția, o scrisoare adresată ministrului român de comerț.

„Excelenței sale dlui ministru de comerț al regatului român în București. Prin aceasta venim a Vă ruga să binevoiți a ne pune în relațiuni cu exportatorii de vinuri din România, care ar dori să ne însărcineze cu vinderea vinurilor în Franția.

„Grație excelenței clientele ce posedem în toată Franția, sântem în pozițiune a desface repede și în cele mai bune condițiuni cantități cât de mari de vinuri ale expeditorilor, care ne-ar însărcina cu vinderea lor.

„Mai jos referențele noastre.

„În speranța, că veți binevoi a da cererii noastre urmearea ce comportă, Vă mulțumim înainte, prezentându-Vă, domnule ministru respectoasele noastre salutări.

Clement et Pomarède.

Din cauza lipsei de vagoane, mai multe case mari din Germania amenință comercianții din multe piețe comerciale din România cu încetarea a ori-ce relațiuni.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 1, 2 și 3 Iulie 1889.

I. T. Petcu lui Paulli, porumb 5400 hect., 6/60 lei. I. T. Petcu lui Paulli, porumb 1100 hect, 6/50 lei. Evloghio lui Galițăto, grâu 2400 hect., 9/— lei. L. Dreyffus lui I. Corbu, grâu 7700 hect., 9/60 lei. Sassu lui I. Dreyffus, secară 1100 hect., 5/45 lei. L. Dreyffus lui Zerman, grâu 9100 hect., 9/50 lei. Emberico lui G. Mendl, porumb 9800 hect., 6/34 lei. Harapoc lui Sgardelli, porumb 3530 hect., 6/50 lei. Marghiloman lui Cristoferato, grâu 2300 hect., 8/17½ lei. T. Dimitriadu lui Sgardelli, orz, 1500 hect., 6/05 lei. T. Dimitriadu lui Schmirer, orz cald, 1500 hect., 4/20 lei.

Prețul mărfurilor.

Piața din Sibiu, 16 Iulie. Grâu hectolitru 76—82 chilo fl. 4.50 până fl. 5.30, grâu mestecat 70 până 74 chilo fl. 3.80 până fl. 4.10, secară 70 până 75 chilo fl. 3.40 până fl. 3.80, orz 62 până 66 chilo fl. — până fl. —, ovăș 42 până 50 chilo fl. 2.90 până fl. 3.60, cucuruzul 70 până 74 chilo fl. 4.20 până fl. 4.60, mălaiul 78 până 82 chilo fl. 1.30 până fl. 4.—, crumpene 68 până 70 chilo fl. 1.30 până fl. 1.40, semență de cânepă 48 până 50 chilo fl. 3.— până fl. 3.50, mazerea 76 până 80 chilo fl. 5.— până fl. 6.—, lintea 78 până 82 chilo fl. 9.— până fl. 10.—, fasolea 76 până 80 chilo fl. 5.— până fl. 6.—, păsat de grâu 100 chilo fl. 14.— până fl. 16.—, făină Nr. 3 100 chilo fl. 14.—, Nr. 4 fl. 12.—, Nr. 5 fl. 9.—, slămina 100 chilo fl. 56.— până fl. 58.—, unsoreala de porc fl. 58.— până fl. 60.—, sâu brut fl. 18.— până fl. 20.—, lumini de sâu fl. 32.— până fl. 34.—, lumini turnate de sâu. fl. 34.— până fl. 36.—, săpunul fl. 20.— până fl. 24.—, fier 100 chilo fl. 1.20 până fl. 1.50, cânepa fl. 30.— până fl. 32.—, lemne de foc uscate m. cub. fl. 2.50 până fl. 3.—, spiritul p. 100 l. % 62 până 55 cr., carnea de vită chilo 40 cr., carnea de vițel 28 până 35 cr., carnea de porc 44 până 48 cr., carnea de berbec — până — cr., ouă cu 10 lă până 18 cr.

Înșur de rimători în Steinbruch. În 15 Iulie n. s'a notat: unguresci bătrâni grei 45.— cr. până 45 ½ cr., unguresci grei, tineri 47.— cr. până 48 ½ cr., de mijloc 46.— cr. până 47 ½ cr., ușori 44.— cr., până 45.— cr., marfă țărănească, grea — cr., până — cr., de mijloc 44.— cr., până 54 ½ cr., ușora 42.— cr. până 45 ½ cr., romănesci, de Bakony grei 53.— cr. până 45 ½ cr., transito, de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr., până — cr., transito sârbesci grei — cr. până — cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito ușori 53 cr. până 53 ½ cr., îngrășăți cu ghindă — cr. până — cr. per 4 ½ cumpenți dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapestadel 15 Iulie 1889.

„Săminte“	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.		Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
		dela	până		dela	până
Grâu	—	—	—	—	—	
Bănățeneș, non	—	—	—	—	—	
Grâu dela Tisa	—	8.15	8.35	—	—	
Grâu de Pesta	—	8.10	8.20	—	—	
Grâu de Alba-regală	—	8.15	8.25	—	—	
Grâu de Băcska	—	6.90	7	—	—	
Unguresc de Nord	—	6.75	7	—	—	

Săminte, vechi ori noue	Solu	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela	până	dela	până
Secară	70—72	6.40	6.45
Orz	60—62	5.70	6.30
Nutret de vinars de bere	62—64	6.30	7.10
Ovăș	64—66	7/35	8.50
Cucuruz (porumb)	39—41	5.25	5.70
bănăț.	75	4.45	4.65
de altsoiu	73	4.70	4.75
Hrișcă	—	—	5.40
—	—	—	5.75

Grâu	de primă.	8.27	8.31
Cucuruz	de toam.	7.23	7.25
Ovăș	de primă.	4.81	4.83
—	—	5.30	5.41

Produse diverse	Solu	Oursul	
		dela	până
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	52.—	56.—
„	franceză	—	—
„	italiană	—	—
„	roșie	52.—	56.—
Oleu de rap.	rafinat	36.—	38.—
Oleu de in			
Uns. de porc	dela Pesta	64.50	65.—
„	dela țeară	53.—	54.—
Slănină	sventată	59.—	60.50
„	afumată	56.—	57.—
Său		33.50	34.50
Prune	din Bosnia, în buți		
„	din Sărbia, în saci	10.25	18.50
Lictar	slavon, nou	16.50	16.75
„	bănățeneș	16.—	16.25
Nuci	din Ungaria		
Gogoși	unguresci	—	—
„	sărbesci	—	—
Miere	brută	29.50	30.—
„	galbină străcurată	33.—	34.—
Ceară	de Rosenau	118.—	120.—
Spirit	brut	14.—	15.—
„	Drojdite de spirit	18.—	18.—

Cursul pieței din Sibiu.

din 17 Iulie st. n. 1889.

Hârtie-monetă română	Cump.	9.40	vënd.	9.44
Lire turcesci	—	10.60	—	10.65
Imperiali	—	9.60	—	9.61
Ruble rusesci	—	1.20	—	1.21

INSTITUTUL TIPOGRAFIC

din Sibiu

execută tot felul de lucrări tipografice și deosebi tipăresc

cărți de tot felul,

anunțuri de căsătorie,

anunțuri funebre, placate,

bilete de vizită,

conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

De asemenea Institutul primește în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor, precum sunt: povești, snoave, poezii populare, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datini, schițe istorice ori biografii, scrisse în stil popular, și alte de asemenea.

Condițiile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția Institutului.

Publicațiune de tirg.

Tirgul de țeară cel mai aproape în Lipova se va ține în **28 Iulie a. e. st. n.**

Tirgul de vite însă se va începe cu două zile mai înainte.

Grosz Iozsef,

arândatorul pavagiului și al vămii de țig.

[746] 1—1

Casă de vânzare.

Casa din piața-mare Nr. 13 a ereșilor Sonnenstein, aflătoare în centrul Sibiului, cu un front către piața cea mare, ear' cu celalalt front către strada Cisnădiei, este de vândut din mână liberă.

Informațiuni se pot primi în cancelaria avocatului B. Popp de Harsianu, strada Cisnădiei Nr. 16, și dela Mihail Sonnenstein, ulița pinte-nului Nr. 7.

[747] 1—3

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la **30 cr.** sau **60 bani.**
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipăruș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcăritul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărășnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstēm de mamă.** Legenda populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Nēmcova, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la **60 cr.** sau **1 leu 20 bani.**
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușoara.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un peșitor îndărășnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenui mei Vântură-Țeară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgărcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin pécuarul.** Poveste de Nicolae Trimbițoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Banca generală de asigurare „TRANSILVANIA” ÎN SIBIU, fundată în anul 1868

[662] 31

asigurăză prelungă condițiunile cele mai favorabile:

- în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobili etc.
- pe viața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri pe cazul morții și pentru termnuri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc	Sume asigurate pe viață
în a. 1869—1885 fl. 577,192.03	în a. 1869—1885 fl. 424,872.39
în a. 1886 „ 40,565.12	în a. 1886 „ 43,594.—
în a. 1887 „ 57,939.61	în a. 1887 „ 42,436.01
în a. 1888 „ 49,110.60	în a. 1888 „ 46,826.41
Suma fl. 724,807.36.	Suma fl. 556,928.81

1,281.736 fl. 17 cr.

Conform bilanțului pentru 1887 fondurile de rezervă și garanție se ucră la **582.147 fl. 48 cr.**

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslășiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu (Strada Cisnădiei Nr. 6, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (C. I. Münich), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1889.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copsa mică—Sibiu					
	Tren de pasageri	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt		Tren de pasageri	Tren accelerat	Tren mixt	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren de pasageri	Tren de pasageri		Tren mixt	Tren de pasageri	Tren mixt		Tren de pasageri			2.05	4.35		
Viena	11.—	8.—			București		4.40	7.30	†	Viena		11.—	3.40	Teiuș	11.24	3.—	1.42	Copsa mică				2.05	4.35		
Budapesta	8.31	2.—	3.10	6.10	Predeal		9.12	1.14	5.3	Budapesta		7.40	9.30	Alba-Iulia	11.59	3.34	2.32	Șeica mare				2.38	5.05		
Szolnok	11.20	4.05	7.22	9.28	Timiș		9.41	1.45	6.22	Szolnok		10.42	12.38	Vințul de jos	12.30	4.10		Loamneș				3.22	5.46		
P. Ladány	2.22	5.46	5.52	11.38	Brașov	{	10.17	2.32	7.28	Arad	{	3.58	5.26	Șibot	1.01	4.43		Ocna	8.—	3.44	6.17	3.44	6.17		
Oradea-mare	{	4.18	7.01	8.46	Feldioara	{	4.54	7.07	†	Glogova	{	2.17	4.29	Orăștia	1.32	5.13		Sibiu	8.35	4.18	6.40				
Vărad-Velenceze			7.11	9.18	Agapia	{	5.37	7.44		Győrök	{	2.37	4.41	Simeria (Piski)	2.08	5.47		Sibiu—Copsa mică							
Fugyi-Vásárhely				9.27	Agostonfalva	{	6.15	8.09		Pauliș	{	3.37	5.05	Deva	2.52	6.27		Sibiu			2.30	9.10	9.50		
Mező-Tele				9.44	Homorod	{	6.43	8.29		Radna-Lipova	{	4.05	5.17	Braniștea	3.23	6.54		Ocna			3.04	9.37	10.14		
Rév			7.41	10.21	Hașfalău	{	7.31	9.07		Conop	{	4.27	5.18	Ilia	3.55	7.20		Loamneș				10.05	10.40		
Bratea			8.16	11.38	Sighisoara	{	9.09	10.34		Bézaava	{			Gurasada	4.08	7.32		Șeica mare				10.40	11.10		
Bucia				12.16	Elisabetopol	{	9.33	10.20		Zam	{			Soborșin	4.44	8.03		Copsa mică				11.09	11.35		
Ciucia			9.05	1.57	Mediaș	{	10.02	11.09		Soborșin	{			Conop	5.30	8.38		Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-săs.							
Huiedin			9.35	3.11	Copsa mică	{	11.24	11.35		Zam	{			Radna-Lipova	6.27	9.27		Cucerdea							
Stana				3.40	Micăsasa	{	11.39	11.59		Gurasada	{			Pauliș	6.47	9.46		Cheța				3.05	10.20	3.25	
Aghiriș				4.15	Blaj	{	11.57	12.15		Ilia	{			Győrök	7.28	10.20	5.35	Ludoș				3.35	10.50	3.58	
Ghirbău				4.36	Crăciunel	{	12.30	12.43		Braniștea	{			Teiuș	7.43	10.34	6.01	M.-Bogat				3.51	11.11	4.15	
Nădășel				4.56	Teiuș	{	12.45	12.55		Deva	{			Szolnok	8.28	11.16	7.25	Cipeu-Iernut				4.06	11.20	4.41	
Cluj	{		10.35	5.26	Aiud	{	1.13	1.07		Simeria (Piski)	{			Budapesta	8.42	11.30	7.44	Kereș-Sz.-Pál				4.43	11.57	5.23	
Apahida	{				Apahida	{	2.18	2.11		Orăștia	{			Viena	9.20	12.05		Nireșten				4.58	12.12	5.44	
Ghiriș	{				Cucerdea	{	2.48	2.33		Șibot	{				2.21	5.10		Oșorheiu				5.21	12.36	6.03	
Cucerdea	{				Ghiriș	{	2.56	2.40		Vințul de jos	{				6.—	8.15		Reghinul-săs.				5.40	12.55	6.27	
Uioara	{				Apahida	{	3.14	2.46		Alba-Iulia	{	8.55	12.19		1.40	6.05		Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea							
Vințul de jos	{				Cluj	{	3.27	3.27		Teiuș	{	9.54	1.06	1.24				Reghinul-săs.				7.35	7.—		
Aiud	{				Nădășel	{	5.56	5.08		Simeria (Piski)—Petroșeni								Reghinul-săs.							
Teiuș	{				Ghirbău	{	6.45	5.32	8.—	Simeria		6.47	11.54	Petroșeni		9.36	4.26	Reghinul-săs.					8.25	8.—	
Crăciunel	{				Stana	{	7.06	8.36	8.36	Streiu		7.40	12.37	Banița		10.17	5.12	Oșorheiu					10.—	9.49	
Blaj	{				Aghiriș	{	7.22	9.02	9.02	Hațeg		8.51	1.28	Crivadia		10.58	5.55	Nireșten					6.45	12.15	10.20
Micăsasa	{				Huiedin	{	7.37	9.32	9.32	Pui		10.02	2.23	Pui		11.42	6.41	Kereș-Sz.-Pál					7.05	12.35	10.39
Copsa mică	{				Ciucia	{	8.03	10.11	10.11	Crivadia		11.02	3.11	Hațeg		12.23	7.26	Cipeu-Iernut					7.28	12.58	11.02
Mediaș	{				Bucia	{	8.24	10.51	10.51	Banița		11.50	3.58	Streiu		1.12	8.14	M.-Bogat					7.50	1.19	11.23
Elisabetopol	{				Apahida	{	9.04	12.16	12.16	Petroșeni		12.30	4.25	Simeria		1.51	8.50	Ludoș					8.23	1.49	11.58
Sighisoara	{				Cluj	{	9.20	12.50	12.50	Arad—Timișoară				Timișoară—Arad				Cheța					9.12	2.18	12.22
H. falău	{				Nădășel	{	9.37	1.19	1.19	Arad		6.12	4.12	Timișoară		6.25	1.15	Cucerdea					9.44	2.46	12.50
Homorod	{				Ghirbău	{	9.55	2.—	2.—	Aradul nou		6.36	4.38	Mercizfalva		7.19	2.04	Simeria (Piski)—Uniedoara							
Agostonfalva	{				Stana	{	10.20	3.04	3.04	Németh-Ságh		7.01	5.01	Orșizfalva		7.46	2.26	Simeria (Piski)							
Apatia	{				Huiedin	{	10.47	3.36	3.36	Vinga		7.30	5.29	Vinga		8.15	2.56	Cerna							
Feldioara	{				Ciucia	{	11.04	4.03	4.03	Orșizfalva		7.55	5.47	Németh-Ságh		8.36	3.13	Uniedoara							
Brașov	{				Bratea	{	11.19	4.47	4.47	Mercizfalva		8.18	6.04	Aradul nou		9.11	3.51	Simeria (Piski)							
Timiș	{				Bucia	{	11.39	10.50	10.50	Timișoară		9.04	6.50	Arad		9.27	4.05	Uniedoara							
Predeal	{				Rév	{	1.19	10.08	1.33	Ghiriș—Turda				Turda—Ghiriș				Simeria (Piski)							
București	{				Mező-Telegd	{	3.81	11.51	3.29	Ghiriș		9.33	4.19	Turda		8.29	3.19	Uniedoara							
	{				Fugyi Vászrhely	{	6.30	1.55	7.45	Turda		9.54	4.40	Ghiriș		8.50	3.40	Simeria (Piski)							
	{				Vărad-Velenceze	{	1.40	7.15	6.05	Sighisoară—Odorheiu				Odorheiu—Sighisoară				Uniedoara							
	{				Oradea-mare	{				Ghiriș								Simeria (Piski)							
	{				P. Ladány	{				Turda								Uniedoara							
	{				Szolnok	{				Ghiriș								Cerna							
	{				Budapesta	{				Sighisoară								Simeria (Piski)							
	{				Viena	{				Odorheiu								Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							
	{					{												Uniedoara							
	{					{												Simeria (Piski)							